

# BELLPUIIG



## ARTÀ



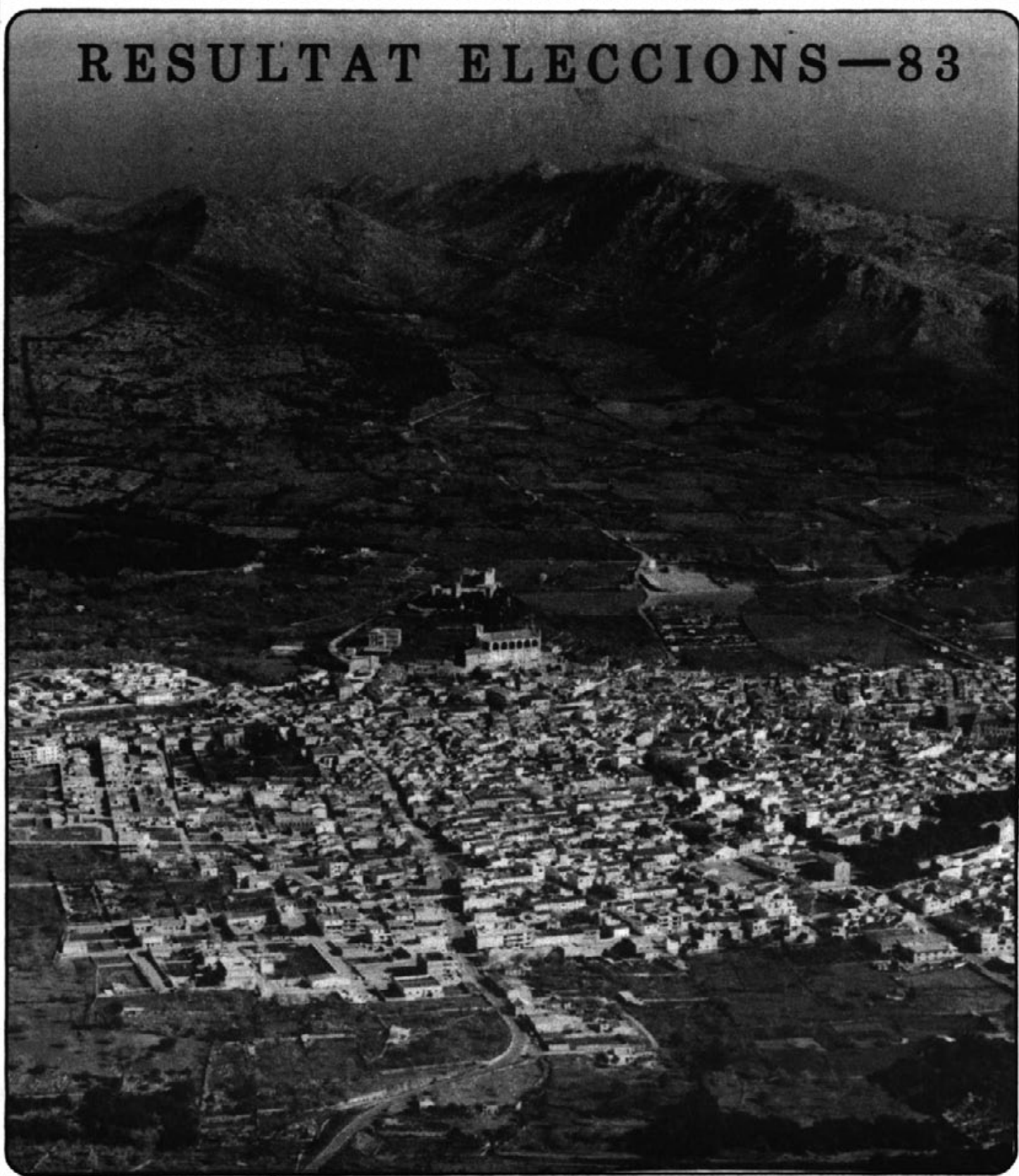
14 MAIG 1983

Nº 58

-IV EPOCA - ANY XXIV-

REVISTA QUINZENAL

### RESULTAT ELECCIONS—83



### Ideologies

La llum de la veritat sol enutjar als que no volen veure la claretat de les coses i els molesta la realitat tal com és.

Tots sabem prou bé que hi ha persones que es cuiden de remoure les aigües perquè no es vegi el fons real dels acon- teiximents. Es troben massa bé dins la brutor de la mentida.

Cadascú presenta la seva ideologia com a messiànica. I essent així que les ideologies donen sentit i coherència global a la realitat, de vegades volen tenir una llamentable pretensió d'exclusivitat.

Les ideologies enriqueixen tan sols els qui cerquen agosaradament i sense prejudicis els camins de la veritat neta i pu- ra.

Allò que és més negatiu es quan van plenes de violència i es volen destruir entre elles.

Allò que resulta dolent és llur dogmatisme que les fa agressives i intolerants.

Allò que menys ens agrada és que es vulgui polititzar alguna ideologia i sempre a favor dels mateixos privilegiats.

Allò que ens sembla poc encertat és absolutitzar la ideologia de



REVISTA QUINZENAL  
Nº 58 IV EPOCA 14 maig 1983.

DIRECTOR :  
Rafel Umbert i Sureda

CONSELL DE REDACCIÓ :  
Miquel Morey  
Antoni Gili  
Jaume Mayol  
Climent Obrador  
M<sup>re</sup> Pilar Lucas  
Joan Pastor  
Guillem Artigues  
Guillem Bisquerra  
(Administrador)

COL.LABORADORS :  
Jeroni Ginard  
Pere Pep Gil  
Pep Catalá  
Pere Gili  
Sebastià Tous

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ :  
Carrer Sant Salvador, 2.  
Tel. 56 20 20 - ARTA .

IMPRIMEIX :  
GRÀFIQUES LLEVANT  
Carrer de Ciutat, 55  
Tél. 56 26 04 - ARTA .

Dipòsit Legal, P.M. 57-1969 .

## L'ESGLÉSIA SOM TOTS (I)

A la darrera sessió de Catequesi d'Adults es va plantejar el tema de "la corresponsabilitat a l'Església", i, després d'una reflexió compartida en grups, arribarem a la conclusió de què els qui volem viure com a cristians haurem de donar una passa més per aconseguir una més viva participació i una més gran res- ponsabilitat dins totes les accions pastorals de la nostra Esglè- sia d'Artà.

Però, abans de dir quina hauria de ser aquesta passa, recor- dem algunes coses importants que ens podran ajudar a entendre- -la millor.

La frase "l'església som tots i és de tots" s'ha de convertir en una realitat. L'església avui no es pot concebre com una pi- ràmide on a dalt hi ha els qui comanden i dicten normes i lleis (Papa, Bisbes, Capellans) i a baix els qui obeeixen, compleixen i callen (els feels, els seglars). Per desgràcia, durant molts anys, ha dominat aquesta idea d'Església. Però, basta refrescar l'evangeli i el llibre dels Fets dels Apòstols o recordar la vida dels primers cristians per veure que l'Església no pot es- ser així: dictadora, dominadora.

Darrerament, el concili Vaticà II ha deixat ben clar que l'Es- glésia és tot "el poble de Déu". Aleshores, els capellans han de deixar de considerar els seglars com una simple ajuda per a dur a terme unes feines o unes accions pastorals i els han d'ajudar a desenvolupar la seva responsabilitat de cara a fer créixer el Regne de Déu.

Les primeres comunitats cristianes ho tenien ben clar. Cada un aportava les seves qualitats, els seus rebres i les se- ves vivències de fe de cara a donar a conèixer Jesús i al seu Regne.

A Artà hem anat fent, durant quatre anys un camí, a través de la Catequesi d'Adults que, en el dir dels qui hi han assistit, ens ha fet entendre cada vegada amb més claretat el missatge de l'Evangeli i quin projecte d'Església hem d'anar construint: L'Església-comunitat dels seguidors de Jesús. Hem arribat a la conclusió col·lectiva de què el cristià no es pot conformar en ser-ho a moments o a temporades (a la missa del diumenge o quan s'ha de rebre un sagrament) El cristià ha de viure la seva fe i l'ha de contagiar a tots els qui pugui. Jesús ens va dir: "Anau i predicau" amb la paraula i amb la vida. I ho va dir a tots.

Aquesta Iglésia-comunitat té moltes tasques a realitzar: l'a- collida i ajuda als pobres, als marginats, als malalts; l'evange- lització dels infants, joves, adults; la preparació pels qui s'a- costen a rebre un sagrament: baptisme, matrimoni, eucaristia...; l'animació de les celebracions de fe; l'administració de l'eco- nomia, etc. I aquestes tasques són pròpies de tota la comunitat i no just dels capellans, perquè tots som Església.

(continuarà)

L'equip parroquial

manera que els més ignorants i els més febles apenes tenen oca- sió de dir la seva.

Allò que més ens molesta és el servilisme irracional dels ciu- tadans que es senten obligats sempre a la disciplina de partit per damunt les seves personals conviccions.

Dins el joc no sempre noble de les ideologies és ben llamentable la manca de llum, de trans- parència i de diàleg.

La cosa ideal és que les ideolo- gies, totes elles, estiguin sem- pre al servei d'un home lliure i responsable que sap escollir en cada moment allò que és millor per la seva vida i pel seu deve- nir històric.

Gregori Mateu

### UNCIO DE MALALTS

El pròxim diumenge, dia 22 de maig, festa de Pentecostés, ce- lebrarem, com és ja costum de cada any, una Eucaristia a Sant Salvador, a les 6 del capvespre, per tots els vellets i malalts que hi puguin i hi vulquin parti- cipar.

Enguany administrarem el sa- grament de la Unció de Malalts als qui ho desitgin. Però, demanam que abans donin el seu nom a l'enfermera o a les monges i que s'acomodin a aquests crite- ris o normes generals:

Poden rebre el sagrament de la Unció de Malalts:

1.- Aquelles persones que hagin complit els 75 anys.

2.- Aquelles persones que, encara (passa plana seqüent)



## "ELECCIONS"

Ara és arribada s'hora de veure de què seran capaços!. Esteim segurs de què si només es complís el 50% del que prometen seriem el poble millor de tot Mallorca.

Però llavors, a l'hora de la veritat, tot són excuses: "No ens deixaren fer..." "Els altres no volgueren..." i les mil excuses per justificar una incapacitat o més bé una realitat: Milacres no se'n fan. I avui, la gent ja no és beneïta, combrega amb rodes de molí. Ha obert els ulls i veu...

\*\* El dia de votar no hi hagué res de nou. La tranquil·litat fou la nota predominant, encara que, n'hi hagué més de dos que els nívols els feren perdre els estribos.

\*\* S'ha dit que un membre d'una determinada candidatura comprava els vots per devers el Nelson Park. Mirau que els haurà sortit de cara sa festa!. I és que els qui són negociants no se'n poden amagar. No hi hagué denuncia, es veu que la candidatura "dels doblers" no feia por a ningú.

\*\* A Sa Central, desapareixen les paperetes d'una candidatura. ¿Qui s'endugué les paperetes?. VERGONYA. VERGONYA.

\*\* Pareix que el nou Ajuntament no promocionarà la celebració del Mes de Maria. Però tampoc cremaran es Convent (com amb molt mal gust potser algú ha afirmat), ni expulsarà els frares. O sia, de moment tots tranquils.

\*\* ¿Qui serà el Batle?. Demana-ho an En Mislata i demés "pesoeros". Ells, com l'any 79, seran la balança.

\*\* ¿Qui ha guanyat les eleccions? Voldriem i desitjam que fos Artà.

GROC I NEGRE

## EXCURSION

El pasado 1º de mayo se celebró la ya tradicional excursión a pie a la Ermita de Betlem.

Dicha excursión nacida hace unos años como acto final de la catequesis de nuestros chicos, ha tomado en la actualidad carácter de tradicional y popular. Sin ir más lejos, este año ha sido la más concurrida, no solamente a pie, sino también han sido muchas las personas que por motivos de salud o edad, se unieron en coches, unos todo el trayecto y otros mitad y mitad, pasando en total las 500 personas que se reunieron en este día de fraternidad.

Discurrió la diada empezando con una misa al aire libre con un fondo de carteles alusivos al fruto que han sacado a lo largo de la catequesis y con mucha

participación de gente de todas las edades. Después de una comida de "pa i taleca" en la cual muchos intercambiaron lo que llevaban en la "alforja", se pasó al fin de fiesta, el cual fue de verdadera diversión, con participación de chicos y mayores, haciendo carreras de sacos, y de todo tipo imaginable, terminando con unas "cucañas" las cuáles hicieron las delicias de todos los presentes.

Desde estas líneas hacemos votos para que de cada año celebremos este día con más entusiasmo si cabe, invitando a los que aún no han asistido, a que se sumen a esta diada de verdadero compañerismo, de la cual participamos todos, chicos y mayores, ya que entre todos formamos el pueblo unido de Artá.



## QUE CUNDA EL EJEMPLO

El otro día el grupo de 6º de EGB del C. San Buenaventura, fueron con su profesor de Sociales de visita didáctica a "Ses Païsses". Fue tal la suciedad que por allí encontraron que, a sugerencia del profesor, empezaron a recogerla. Sacaron dos sacos bien llenos y unas cuatro o cinco bolsas grandes de basura (todavía quedó). También se lamentaron de la mala conservación de las excavaciones.

Bueno, esta es la noticia. Pero, ahora vienen las preguntas: ¿Qué pasa con "Ses Païsses"? ¿Quién cuida de ellas? ¿Por qué no hay un guarda? ¿Por qué no unos carteles conminando

a los visitantes que respeten el lugar? ¿Por qué no unos cubos de basura? (los visitantes parece que la dejan donde mejor les va).

Nosotros sugerimos desde estas líneas (los niños también) que, aunque "Ses Païsses" pertenezcan al Patrimonio Artístico Nacional (y esto al parecer está muy lejos) podría ser el mismo Ayuntamiento o la Junta del Museo que, en lo posible (carteles, cubos de basura, etc.), se podía encargar y así, por lo menos, tendríamos unas "Païsses" más decentes ya que en definitiva "són ben nostres".

Y cuidado, que "el uno por el otro..."

## UNCIÓ DE MALALTS (ve de plana anterior)

ja fa més de 3 anys que el varen rebre. que no tinguin aquesta edat, patesquin alguna malaltia més o manco sèria.

3.- Aquelles persones que encara no l'han rebut cap vegada o que

ja fa més de 3 anys que el varen rebre.

A tots els qui s'apuntin esperam poder-los ajudar a preparar-se per rebre'l lo millor possible.

# ELECCIONES LOCALES I AUTONÒMIQUES

## CONCLUSIONES

Quedaron atrás las palabras, las promesas, la propaganda electoral y, tal vez algunas ilusiones. Llegada la hora en que el PUEBLO toma la palabra, mediante su voto; se acallan las voces de los candidatos y nace la voluntad colectiva.

Y esta voluntad quedó claramente expresada el pasado domingo: He aquí los resultados, inamovibles y que deben ser aceptados como fiel reflejo del sentir "artanenc", que ha depositado su confianza en estos hombres y mujeres que ya a partir de ahora, deberán ser los administradores de esta comunidad.

En cuanto al resultado en sí, cabe destacar, en primer lugar el mantenimiento del grupo Independents como candidatura más votada y con sus cinco Concejales, igual número que ya consiguiera en 1979. El descenso del grupo centrista (entonces UCD, ahora CDS) que de los cinco ediles que consiguiera en 1979, se mantiene ahora con sólo tres, en beneficio de AP-PDP-UL, "es Partit d'En Biel Maia", como se le conocía en nuestra población, que ha conseguido introducir a sus dos primeros candidatos en el Ayuntamiento. Por su parte, la lista presentada por el PSOE, al igual que Independents, se mantienen con el mismo número de Concejales (tres), que ya obtuvieron en 1979.

Desear pues a los que se aprestan a coger el timón, el mayor acierto en esta nueva y difícil singladura. Si así fuere, todos nos beneficiaríamos.

### ELECCIONES MUNICIPALES 1983

CENSO ELECTORAL - 4335  
 Total VOTANTES - 3322 (76,63%)  
 Votos VALIDOS - 3300  
 En blanco/nulos - 22

#### RESULTADO ESCRUTINIO.

AP-PDP-UL - 622 (18,85%)  
 CDS - 740 (22,42%)  
 PSOE - 650 (19,70%)  
 INDEPENDENTS - 1288 (39,03%)

#### DISTRIBUCION VOTOS POR MESAS:

Mesa	Válidos	AP-PDP-UL	C D S	PSOE	INDEPEN.
Ayuntamiento	473	77	40	104	252
Antigua Central	922	189	210	171	352
C/.Taulera	776	148	201	139	288
Convento	975	189	209	227	350
Colonia S.Pere	154	19	80	9	46

#### DATOS COMPARATIVOS

##### Elecciones Municipales 1979.-

Censo Electoral - 4314  
 Total Votantes - 3203 (74,25%)  
 En blanco/nulos - 28  
 Votos válidos - 3175

#### Resultado Escrutinio:

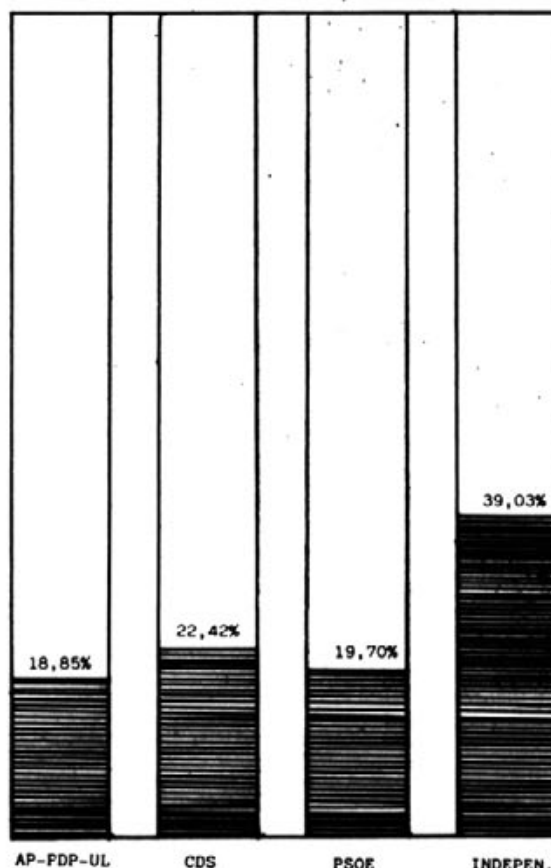
Independents 1267 (39,56%)  
 UCD 1173 (36,62%)  
 PSOE 661 (20,64%)  
 PCE-PCIB 74 (2,31%)

#### Distribución Votos por mesas:

Mesas	Válidos	UCD	PSOE	INDEPN.	PCE-PCIB
Ayuntamiento (1)	613	224	158	209	22
Antigua Central	910	328	172	396	14
C/.Taulera	736	251	124	340	21
Convento	916	370	207	322	17

(1)- Incluía los votantes de la Colonia de S.Pere.

En 1979, el Ayuntamiento quedó compuesto por cinco Concejales de UCD, 5 de Independents y 3 del PSOE.



# UN VOT SENSE URNES

Els al.lots de catequesi de 2ª etapa que ens reunim cada quinze dies, vàrem parlar dissabte passat damunt el tema "poble" i vàrem creure que lo que noltros havíem pensat i discutit podria interessar als qui ben prest representaran la voluntat del poble. Ja que noltros encara no podem votar, volem, almanco, comunicar lo que desitjaríem que fos un poble i també les mesures pràctiques per aconseguir-ho.

Reunits per grups, férem una llista d'aquells valors positius que ajuden a fer poble i dels aspectes negatius que no hi ajuden. Vos ne direm alguns.

Creim que són valors positius que ajuden a fer poble: la justícia, l'amistat, la pau, la unió, el participar, el sebre compartir, el sebre comprendre, el sebre escoltar i respectar els altres, l'estimació, la responsabilitat, la solidaritat, l'alegria i totes les institucions o grups que s'esforcen perquè aquests valors siguin una realitat entre noltros.

Entre els valors negatius que mos separen i no mos deixen ser poble vàrem trobar aquests: L'egoisme, l'opressió, la marginació, l'odi, l'enveja, la traïció, la xefarderia, els qui passen de tot, la mentida, les bregues, els qui no participen en res i no estan mai d'acord, els que just

pensen en ells i mai en els altres, els qui embruten o destrueixen el poble, els qui creen divisions...

Tots aquests valors són valors humans que no podem comprar o vendre com les coses materials i que depenen de tots. Les autoritats s'haurien d'esforçar perquè tots ajudàssim a augmentar els valors positius i a deixar de banda per sempre els negatius. Perquè, de què mos serviria tenir un poble amb totes les comoditats si no erem abans "poble"?

També férem una llista de coses que són materials i que sí les pot fer l'Ajuntament, coses que mos facin anar més junts: una sala de jocs, una biblioteca pública, un poliesportiu ben acondicionat i usat, una piscina, un poble més net, una casa de cultura, una escola d'art, més llocs per a poder jugar...

També creim que és molt bo que s'organitzin excursions, festes i manifestacions esportives on tots hi participin perquè tot això mos fa conèixer i mos ajuda a ser "poble".

Els al.lots de catequesi de 2ª etapa, que no podem anar a votar, votam des d'aquesta carta per tot això.

Gràcies per haver-nos escoltat.

Grup de Catequesi de 2ª etapa d'Artà

## PARLAMENTO AUTONOMICO

El parlamento, según "L'Estatut d'Autonomia", estará integrado por 54 diputados correspondiendo 30 a la Isla de Mallorca; 12 a la de Menorca, 11 a Ibiza y 1 a Formentera. Cada uno de los Consells Insulares está integrado por los diputados elegidos para el parlamento en las cuatro Islas.

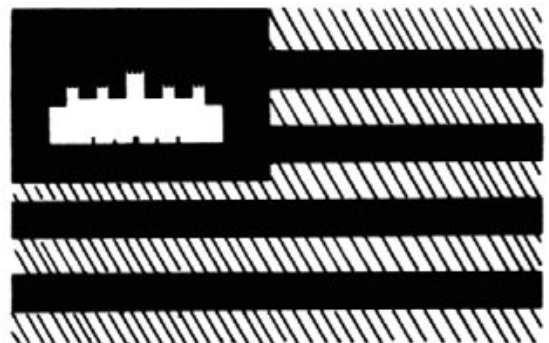
El Parlamento elegido se constituirá en un plazo de treinta días a partir del día de las elecciones y, de entre sus miembros, elegirá el Presidente de la Comunidad Autónoma. La elección se efectua por mayoría absoluta; si no se consiguiera, bastará la mayoría simple en segunda convocatoria.

El primer Parlamento Autonómico, que acabamos de elegir, quedará configurado en la forma siguiente:

### ELECCIONES PARLAMENTO COMUNIDAD AUTONOMA DE BALEARES.

RESULTADO DEL ESCRUTINIO (ARTA). - Total votos válidos: 3277

AP-PDP-UL	622
PCE -PCIB	8
UM	149
PSOE	891
PCOE	10
PSM	883
CDS	714



#### PARLAMENTO AUTONOMICO:-

PSOE	21	diputados
AP-PDP-UL	21	id.
UM	6	id.
PS MALLORCA	2	id.
PS MENORCA	2	id.
C. INDEP. MEN.	1	id.
PDL	1	id.
Total	54	

#### CONSELL DE MALLORCA:-

PSOE	11	diputados (34,98%)
AP-PDP-UL	11	id. (34,83%)
UM	6	id. (18,18%)
PSM	2	id. (6,51%)
PCIB	-	(2,54%)
CDS	-	(2,34%)
PCOE	-	(0,59%)

## Artà: la pesta de 1820

A Nila Vidal, musa i quinta-essència de la sabiduria històrica.

Ara ja fa molts d'anys; dins el nostre terme municipal es va donar un fet catastròfic, que encara la gent coneix amb el nom, ja mític més que històric de "L'any de sa Pesta".

Per desmitificar aquest "Any de sa Pesta" mirarem d'establir d'una manera històrica lo que va passar i perquè va passar.

Pràcticament des de l'any 1652 a Mallorca no hi havia hagut Pesta, però a part d'això mateix, un dels fets més importants en què nos trobam és que l'any de 1819 hi havia hagut una "sequia" i una molt mala anyada, és a dir, dins Sa Serra de Llevant hi havia hagut fam i set, que seria uns dels fets més importants per arribar al pas següent: La pesta.

El primer cas de l'enfermetat es donà a Son Servera, el dia 7 de Maig de 1820. D'aquest dia fins a final de Maig la cosa no pareixia greu, el poble esteia atemorit, fins que un metge confirmà que allò no era Pesta, sinó que les morts eren degudes a una "Poca i malsana alimentació". Aquest mensatge es va enviar a Ciutat. El poble que esteia reunit fora de la vila quan es va entèmer del mensatge es reuneix tota plegada a l'Església el dia 28 de Maig però ja dins la missa <sup>hem</sup> on morts un parell d'individus, el temor creix la gent surt atemorida i la pesta es propaga per tot el terme.

Per aquells anys hi havia Pesta a El Cairo, però pareix que no a Tànger, a la costa de Berberia (Nord d'Àfrica). El perquè dic això és que vull deixar a part la "legenda" de què un vaixell de Tànger va propagar la pesta a través d'un capot que va trobar un porqueret. Es probable que qualque vaixell estigués aturat a la Badia de Son Servera però s'ha de negar amb hipòtesis que fos aquest vaixell el qui portàs la Pesta. I ho explicaré.

L'any 1819 va esser molt dolent per a tota la comarca, i per lo que és l'any 1820 va esser igual de dolent, per lo que la gent esteia fluixa i qualsevol enfermetat li afectàs molt més. També és casualitat massa gran que la Pesta comenci pel Maig, el Mes Major que diuen, el més que tanca l'anyada, per tot arreu a lo llarg d'Europa i en especial a societats agràries com la nostra si ha hagut qualque revolta, revolució o Pesta ha començat pel Maig ja que en aquest mes es fa la collita, que el metge que va veure el malalts digués que era per falta de menjar ve a confirmar això que acab de dir.

Per una altra banda, a lo llarg d'anys de pirateria berberisca del Nord d'Àfrica, l'homo mallorquí ha arribat a agafar un cert temor i hade donar les cupes de tots els mals als seus més encarniçats enemics, els vaixells que arriben de Tànger, per asolir les nostres terres.

Amb tot això venc a dir que la causa que va provocar la Pesta varen esser la fam per una banda i per una altra més important la falta d'aigua en bones condicions. Però sempre deix un interrogant per si realment hi hagués un vaixell aturat a la Badia de Son Servera.

La Pesta va esser llarga i dura. Es varen establir una sèrie de mesures, la regió es va posar en "corentena" i en els pobles es varen establir dos campaments uns pel sans i l'altre pel

malalts.

Un exemple de la Pesta donat amb xifres seria.

	Habitants	després	casos	morts
ARTA	3626	2350	1643	1267
S.SERVERA	1164	644	1340	1040
CAPDEPERA	1179	1067	146	112
S. LLORENÇ	1076	1065	21	15

Com es pot veure el pobles que més varen rebre varen esser Artà i Son Servera.

Però com es hagut poder-se aturar l'enfermetat?

1º. Si el mitjans de producció haguessin estat repartits a lo llarg de la regió.

2º. Si hagués hagut una assistència mèdica més desenvolupada a la comarca.

3º. Si la gent no hagués tangut pànic i s'hagués reunit primer defora del poble i després dins l'Església.

4º. Si el pànic no hagués actuat a la gent dispersant-la per la comarca.

5º. Malgrat el relatiu bon funcionament de la "corentena" si del dia 7 al dia 28 de maig, Ciutat hagués actuat més ràpidament.

I com diuen a Història el passat mostra el present, en aquest cas la nostra situació actual.

1º El medis de producció de la terra encara estan mal distribuïts

2º Malgrat tinguem tres metges, fa falta un hospital comarcal.

(passa plana següent)

**VIAJES millor**

**G.A.T. 820**

C/ Binicanella, 12 - Tel. 58 55 15/52

**CALA MILLOR**

Carretera Cala Agulla - Tél. 56 40 17

**CALA RATJADA**

### URSS TRADICIONAL DE LUJO

#### Hotel de 1ª Pensión completa.

7 días de viaje. S/ Mayo-Junio.....87.850,-

CANARIAS.- H. 3 Estrellas, A/D más avión.

7 días (plazas limitadas) .....27.500.-

MARRUECOS. 1 semana. H. 4 Estrellas.

más avión y traslados..... 40.700,-

NUEVA YORK. Ida/vuelta, sólo avión.. 57.920,-

#### CRUCEROS a precios muy interesantes

(CONSULTENOS)

Otros desplazamientos en vuelos Charter o grupos a precios económicos.

#### LONDRES.- ESPECIAL ESTUDIANTES/

S/01 y 15 de Mayo, avión, autocar y hotel

= 17.900,-Pts.

PARIS.- 1 semana. Hotel A/D 31.775,- "  
(Plazas limitadas).

# D. JOSE FRANCISCO SUREDA BLANES

## Ha muerto

En la vida, amigos, hay cosas que nos es difícil afrontar; y la muerte de un ser querido nos hace estremecer todas nuestras fibras.

Los que quedamos procuramos sacar nuevas fuerzas que nos da la vida... la familia o los amigos.

Pero nuestro sentir en cristiano en todos los acontecimientos de la vida es lo que nos da su justa medida.

En esta circunstancia, en la medida de nuestras limitaciones, tenemos que tener unas palabras de gratitud y de amor expresadas con el más profundo dolor ante el traspaso a mejor vida de D. José Francisco Sureda y Blanes.

Forzosamente tenemos que resaltar sus revelantes dotes humanas de religiosidad, bondad, inteligencia, entremezcladas con su competencia en el campo de la medicina, cuyo ejercicio, con plena dedicación y acierto, mereció que su nombre fuera nombrado y resaltado en obras escritas por los más famosos doctores de la medicina.

Sobresalió en bellas artes, dedicándose a la pintura, ocupando un destacado puesto en esta rama.

No fue indiferente en el campo de la literatura, arqueología, etc.

Nosotros, sus amigos, le recordaremos por su hombría de bien y por su gran amor con que siempre nos distinguió.

Su gran nobleza de espíritu estuvo siempre presente en todas las manifestaciones de nuestro pueblo. Nada de Artà le era indiferente, poniendo toda su dedicación en toda ocasión al mejor servicio de este pueblo.

Fue un fiel hijo de Nuestra Virgen de Sant Salvador la cual cantó en su libro "Salterí de la Mare de Déu de Sant Salvador

d'Artà" impreso en el año 1975 y escrito por él en lo mejor de su florida prosa. De seguro nuestra Virgen lo tiene ya en su regazo.

Impulsor y promotor de muchas manifestaciones religiosas y culturales de nuestro pueblo, fue presidente, durante muchos años, del "Museu Regional D'Artà", que defendió contra viento y marea en cualquiera de sus muchos contratiempos.

Promocionó excursiones culturales que todos recordamos con cariño. La última etapa de estas excursiones coincidió en los tiempos de esplendor del Club Llevant. Asimismo dió muchas conferencias e impulsó excavaciones arqueológicas, etc.

Sin lugar a duda, hay que de-

cir que vivió y se desvivió por su familia, por sus amigos, por su Artà, compendiado en todas sus cosas.

Por su amor a Cristo y a su iglesia le fue más fácil amar al hermano, al pobre necesitado, con sus servicios, orientaciones y limosnas.

Los que de él aprendimos el amor a las bellas artes, el robustecimiento de nuestro cristianismo y la veneración a todo lo nuestro, le decimos, de todo corazón: ¡Gracias!

Descanse en paz nuestro amigo muy querido al cual, desde hoy, vamos a pedirle una nueva misión... ¡Rogar por nosotros!

Artà, 6-5-83

Jorge Cabrer Ferrer



JESUS CAMARGO - Olis - La Caixa.  
Del 30 d'Abril al 8 de Maig.

Els paisatges mallorquins són captats amb delicadesa p'En J. Camargo, pintor de Valladolid afincat a Mallorca (a Cala Figuera concretament). La seva obra, espargida a diversos països d'Europa, ha obtingut algunes distincions. En els seus olis, que s'inclouen dins l'estil impresionista, destaquen l'atenuació de llum i colors per la quietut i la senzillesa que transmeten.

És la primera vegada que aquest pintor ha exposat a Artà i, a dir ver, la seva obra (econòmicament assequible) ha estat positivament comentada pels nombrosos aficionats i curiosos que han passat per La Caixa.

EXPOSICIO D'ESCULTURES I TERRACUITES DE L'ESCULTOR ARTANENC PERE PUJOL A MANACOR.

A la Casa de Cultura de "Sa Nostra" de Manacor i amb motiu de les Festes de Primavera 1983, l'escultor Pere Pujol farà una exposició que s'inaugurarà el pròxim dia 22 de maig a les 21 hores. Restarà oberta fins al pròxim dia 5 de juny. L'horari de visites serà de 7 a 9 del vespre. Farà la presentació el periodista Planas Sanmartí.

Li desitjam l'èxit de sempre.

ARTÀ: LA PESTA DE 1820 (ve de plana anterior)

Ciutat és masa enfora, malgrat avui en dia hi hagi cotxos

3º Si hagués un Hospital no hi hauria pànic, però, donat el cas de què no n'hi haja, aquest seria feroç i aniria per tot arreu de Mallorca i tal vegada de la Península.

Aquest article, que pretén ésser històric, però desenvolupat de manera "periodística", és o vol ésser molt més, intenta i vol que la gent se

conciencia i clami perquè a la comarca tinguem un sistema mèdic equiparable i ésser possible com o millor que el de Ciutat perquè també som mallorquins igual que els altres i perquè som enfora de l'hospital, per això i per moltes coses més. Un hospital hagués solventat moltes coses i en solventaria moltes més.

Antoni Picazo i Muntaner

Liga III Nacional

Artà 4-Porreres 0  
Sensacional partido

En estos dos últimos partidos jugados en casa el Artà ha jugado bien, si el del Portmany lo hizo con fuerza, garra, el del Porreres fue más técnico, más rápido, con más precisión, y así el público se dió el gustazo de aplaudir como no habíamos visto en toda la temporada.

La verdad es que con un fútbol fácil de pase de balón y jugado desde atrás, el Artà se hizo dueño en todos los lugares del terreno y no dejó jugar al Porreres que si bien demostró cierta peligrosidad tuvo que inclinarse al final ante el mejor hacer local.

Un nombre propio destacó en este partido, R. FERRER que hizo las delicias a todos los que presenciábamos el partido, incluso de los que fueron derrotados.

Salió el Artà con: J. María; Grillo, Suárez, Rodri, Maimó; R. Ferrer, Mira, Mascaró; Agustín, Serra, Estrany, y cambio al portero Pep María, por Ginard (que fue muy aplaudido) y a Estrany por Russo.

El Artà muy sereno fue fundamentando su victoria frente a uno de los grandes de esta tercera balear, con un fútbol llevado desde atrás y sin complicaciones, buscando los espacios libres, en donde esta vez los delanteros supieron buscar los huecos y luchar en la zona ancha del terreno para que tanto Ferrer, como Mascaró pudieran entrar en la zona del peligro.

Los goles fueron conseguidos por D. Serra (que gran gol!), luego en la segunda parte Mascaró de falta directa conseguiría el 2-0, y Estrany con dos remates espléndidos de cabeza conseguía este resultado tan claro y que en el terreno de juego aún lo fue mucho más, ya que la figura del partido en el bando contrario fue su portero que hizo 4 o 5 paradas sensacionales, y eso que en el último minuto, Rodri, falló un penalty al tirar la pelota fuera.

Hay que destacar que los porteros locales también efectuaron varias paradas, principalmente Ginard, a tiros de Prados (finalizando el partido).

Ciudadela 3-Artà 0  
GLU! GLU! GLU!

Otra vez el cruzar el charco nos llevó una derrota, será el cansancio del viaje? o será la isla vecina?. La cosa es que cuando no hay nada en juego o se sale muy bien parado o se llevan este rapapolvo, efectuado por un casi seguro Regional.

Se jugó mal, sin ilusión y con pocas ganas, tal vez más de uno pensaba en las elecciones que en el partido, y eso también hay que decirlo, en el pueblo había muy poca expectación por el partido ya que esta estaba en otra parte.

Se naufragó con todas las de la ley, y rotundamente, se fue a no perder y se salió trasquilado, a pesar de los pesares hay que lamentar que un casi descendido fuese un verdugo de esta importancia y sólo cabe decir que el fútbol de tercera, por lo que respecta a este año es muy mediocre ya que estos resultados lo atestiguan.

J. María; Grillo, Santandreu, Genovart; Ferrer (Maimó), Mira, Rodri; Mascaró, Estrany, Serra (Russo) y Agustín.

Estos jugadores dieron una pobre impresión en Ciudadela que a raíz de marcarnos el primer gol y esto sucedió muy pronto, (18'), el Artà hizo agua por todas partes,

Una tarjeta para Estrany  
MAYOL



!!! Enhorabuena, Sr. Gomila!!!

Marcador

Resultados

- 30 abril -1 mayo  
Santanyí 2- Avance 5 (Alv),  
copa de primavera  
Algaida 3- Artà 0 (Juv)  
Farrutx 8- Perlas 0 (peñas)  
Tripoli 1- Bellpuig 0 (peñas)  
Artà 4- Porreres 0 (3ªN)
- 7-8 de mayo  
Artà 0- Búger 2 (Juv)  
Bellpuig 3- Capsa 2 (peñas)  
B. Madrid 0- Farrutx 18 (peñas)  
Ciudadela 3- Artà 0 (peñas)

Visto desde  
el matadero

- +++ Desde que Estrany marcó 2 tantos en un partido, hasta habrá salido barato.
- +++ Desde que Mascaró se casó, ¡Qué puntería tomó!
- +++ Desde que seguimos cruzando el charco, seguimos mojándonos.
- +++ Desde que jugamos "tan bien" hasta ponen un "1" a un jugador, los demás .....
- +++ Desde que el BELLPUIG hizo campeón de su grupo, se están barajando varios nombres para la próxima temporada.
- +++ Desde que esto sucedió nuestra más cordial enhorabuena.
- +++ Desde que Pep-María se entrenó con la selección Balear juvenil, está aprendiendo a tirar monedas al aire.
- +++ Desde que el Ferrutx ganó por 0-18, los más veteranos del pueblo están haciendo memoria sobre este récord.
- +++ Desde que los del pueblo responden de esta manera ¿Cuántos foráneos se esforzarán en estos dos últimos encuentros?.
- +++ Desde que M. Arrom no le han metido un tanto en no sé cuántos partidos, varios clubs van en su busca.
- +++ Desde que en Artà (peñas) tenemos estos goleadores, Mayol 14 y Ginard 22, decimos en voz alta que son muy buenos en su categoría.
- +++ Desde que cada día más nos acercamos al final de liga, ¿Cuándo se verá la nueva Directiva, si es que alguna pueda superar a la presente?.

UNA DOCENA